

ADIM ADIM REHBER · SCHAUMBURG

# Schaumburg'da Okul Kaydı Rehberi 2026: District 54 ve District 211

İki ayrı bölge, bir artı iki ikamet belgesi, mühürlü doğum belgesi şartı, veli irtibat görevlisi, dil desteği ve göçmen ailelerin hakları.

## KISA CEVAP

SSN gerekmiyor: iki bölgenin de belge listesinde Sosyal Güvenlik numarası yok. Schaumburg'da okul iki ayrı bölge tarafından yürütülüyor: anasınıfından 8. sınıfa kadar Community Consolidated School District 54, 9-12. sınıflar için Township High School District 211. District 54'te önce online başvuru, sonra mahalle okulunda randevu var; District 211'de kayıt doğrudan lisenin kayıt memuruyla (registrar) yapılıyor. İki bölge de aslı ve mühürlü doğum belgesi istiyor, hastane belgesi kabul edilmiyor.

## 1. İki bölge, iki ayrı kayıt

Chicago'dan gelen biri için en büyük fark bu: tek bir okul bölgesi yok. Çocuğunuz ilkokul ve ortaokulu District 54'te, liseyi District 211'de okuyor ve her ikisine ayrı ayrı kayıt oluyorsunuz; hangi okula gideceğini adresiniz belirliyor. Beldenin kendi materyali yalnızca District 54'ü anıyor, ama bazı Schaumburg adreslerinin komşu bir ilkokul bölgesine düşüp düşmediğini doğrulayamadık. Ev tutmadan ya da almadan önce adresinizi [District 54'ün sınır sayfasından](#) kontrol edin: sınıf düzeyi ve adresi yazdığınızda size mahalle okulunuzu veriyor.

| BÖLGE                                     | SINIFLAR         | OFİS VE KAYIT TELEFONU                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Community Consolidated School District 54 | Anasınıfı<br>- 8 | 524 E. Schaumburg Rd., Schaumburg, IL 60194 · 847-357-5103<br>· santral 847-357-5000                                                   |
| Township High School District 211         | 9 - 12           | Higgins Education Center, 1750 S. Roselle Rd., Palatine, IL 60067 · 847-755-6600 · <b>kayıt bölge ofisinde değil, lisede yapılıyor</b> |

## 2. District 54: adım adım kayıt

- Online başvuruyu doldurun.** İlgili eğitim yılı için bölgenin Online Application formunu dolduruyorsunuz. Daha önce bölgede okumuş bir çocuk için işlem Parent Portal üzerinden yürüyor.
- Mahalle okulunu arayıp randevu alın.** Belgeleri sunup imzaları atmak için okula gidiyorsunuz; işlem bölge ofisinde değil, çocuğun gideceği okulda yapılıyor. 2026 yazında yeni öğrenci randevuları Professional Learning Center'da (522 E. Schaumburg Rd.) alınmıştı, 4 Ağustos 2026'dan itibaren işlem yeniden okul binalarına döndü.

- 3 **Belgeleri götürün.** Bölge üç şey istiyor: kimlik belgesi, ikamet belgesi ve çocuğun aslı mühürlü doğum belgesi, vizesi ya da pasaportu. Aşı kaydı da isteniyor.
- 4 **Dil taraması.** Illinois, evde İngilizce dışında bir dil konuşan her öğrenciye bir tarama sınavı uygulanmasını istiyor; bu kayıt sürecinin parçası.
- 5 **Veli irtibat görevlisini isteyin.** Bölgenin Parent Liaison'ı ABD'ye yeni gelen aileleri çocuğun dil değerlendirmesi sırasında karşılıyor ve okul sistemini, ücretsiz ve indirimli öğle yemeğini, aşı kliniklerini, sosyal hizmet desteğini, okul sonrası bakımı ve gıda bankasını anlatıyor. İlk randevuda bu görüşmeyi isteyin, bir oturuşta birçok sorunuz kapanıyor.
- 6 **Her yıl yenileniyor.** İkamet belgeleri kayıt döneminde yeniden isteniyor.

#### DOĞUM BELGESİNDE HASTANE KAĞIDI İŞE YARAMIYOR

Bölgenin kendi uyarısı önemli: resmi doğum belgesini **çocuğun doğduğu ilçenin County Clerk'i** veriyor ve hastanenin verdiği belge kabul edilmiyor. District 211 de aynı şeyi yazıyor: hastane ya da vaftiz belgesi kabul edilmez. Çocuğunuz Cook County'de doğduysa belgeyi Clerk'ten alıyorsunuz ve en yakın açık gişe Skokie'de; Rolling Meadows gişesi kapalı olduğu için oraya gitmeyin. Türkiye'den gelen doğum belgesinin onaylı İngilizce çevirisini baştan yaptırın.

### 3. İkamet belgesi: bir artı iki

| BELGE                                                               | NOT                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> <b>Birinci kategoriden en az bir belge</b> | En son emlak vergisi faturası ya da ipotek veya kapanış belgesi (mal sahibini vergi mükellefi olarak gösteren); <b>başlangıç ve bitiş tarihi olan imzalı bir kira sözleşmesi</b> ve varsa Section 8 yazısı; ya da askeri konut yazısı.                         |
| <input type="checkbox"/> <b>İkinci kategoriden en az iki belge</b>  | Illinois ehliyeti, eyalet kimliği ya da araç kaydı; gaz, su, elektrik, internet, televizyon veya telefon faturası ya da abonelik yazısı; kamu yardımı belgeleri; banka hesap özeti; ev ya da araç sigorta belgesi; maaş bordrosu; doktor ya da hastane yazısı. |
| <input type="checkbox"/> <b>Çocuğun doğum belgesi</b>               | Aslı ve mühürlü, County Clerk tarafından verilmiş. Hastane belgesi kabul edilmiyor. Alternatif olarak vize ya da pasaport.                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> <b>Aşı kaydı</b>                           | İsteniyor; District 211 ayrıca okulun onayladığı formda güncel bir sağlık muayenesi istiyor.                                                                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>Vasi için mahkeme kararı</b>            | Veli olmayan bir vasi için gerekiyor. Sabit konutu olmayan aileler için McKinney-Vento kuralları uygulanıyor.                                                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/> <b>SSN kartı</b>                           | İstenmiyor. Okuduğumuz kayıt sayfalarında ne Sosyal Güvenlik numarası ne göçmenlik durumu geçiyor.                                                                                                                                                             |

Pratik tavsiye: Schaumburg'da su hesabını kiracı kendi adına açabildiği için ikinci kategori belgelerden birini kolayca elde ediyorsunuz. Kira sözleşmenizi, ilk ComEd ya da Nicor faturanızı ve bir maaş bordronuzu bir dosyada saklayın; kayıt randevusuna bu üçüyle gitmek çoğu durumda yeterli oluyor.

## 4. Lise tarafı: District 211

- **Beş lise var:** Schaumburg High School (1100 W. Schaumburg Rd., Schaumburg, IL 60194, 847-755-4600), James B. Conant High School (700 E. Cougar Trail, Hoffman Estates, IL 60169, 847-755-3600), Hoffman Estates High School (1100 W. Higgins Rd., Hoffman Estates), William Fremd High School (1000 S. Quentin Rd., Palatine) ve Palatine High School (1111 N. Rohlwing Rd., Palatine). Bir Schaumburg adresinin hangi liseye gittiğini bölge sınır haritası belirliyor.
- **Kayıt lisede yapılıyor.** Bölge ofisine değil, çocuğun gideceği lisenin kayıt memuruna başvuruyorsunuz; memur size online kayıt sistemine bir bağlantı gönderiyor. Conant kayıt hattı 847-755-3626, Fremd 847-755-2628. Schaumburg High School'un kayıt sayfasına erişemedik, okulu doğrudan arayın: 847-755-4600.
- **Yüklenecek belgeler:** aslı doğum belgesi, ikamet belgesi (güncel emlak vergisi faturası, ödeme koçanıyla birlikte elektrik ya da gaz faturası, veya güncel imzalı kira sözleşmesi) ve okulun onayladığı formda güncel sağlık muayenesi. Başkasıyla aynı evde oturuyorsanız okulu arayıp randevu alabiliyorsunuz.
- **Kayıt görüşmesi:** belgeler tamamlandıktan sonra bir toplantı yapılıyor ve orada seviye belirleme sınavları, İngilizce dil sınavı ve ders programı konuşuluyor.
- **Yurt dışından gelen öğrenci:** ders açıklamalarını da içeren, resmi olmayan çevrilmiş bir transkript, sağlık kayıtları (muayene ve bütün aşılar) ve varsa ACCESS dil sınavı sonuçları isteniyor. Karne ve transkriptlerin İngilizce çevirisini baştan yaptırın, ders adlarının yanına kısa açıklamalar ekletin.
- **Doğum belgesi için süre:** bölgenin politika özetinde doğum belgesinin ilk 30 gün içinde teslim edilmesi geçiyor. Bunu bölgenin kendi sayfasından tam olarak doğrulayamadık, kayıt memuruna sorun. Bölgenin 2026-27 kayıt kılavuzu otomatik erişime kapalı bir sayfada duruyor ve kayıt bilgisi sayfası hâlâ 2025-26 dönemini gösteriyor, güncel tarihleri okuldan teyit edin.
- **İki bölge arasında bir bağ:** 7. sınıftan sonra çocuğun dil sınavı sonuçları (WIDA Screener, ACCESS) District 211'e aktarılıyor, yani liseye geçişte dil desteği sıfırdan başlanıyor.
- **Araçsız ulaşım:** beldenin DART çağrılı servisi Conant Lisesi, Hoffman Estates Lisesi ve District 211'in Higgins Education Center'ına gidiyor. Kayıt randevusuna arabasız gidebilirsiniz; servis 847-352-8097, yolculuktan 90 dakika önce, ücret nakit 4,00 dolar ve hafta sonu servis yok.

## 5. Türkçe destek var mı?

Hayır ve bunu olduğundan iyi göstermek doğru olmaz. District 54'ün sitesindeki çeviri menüsü 25 dil sunuyor ve içinde Farsça, Özbekçe, Rusça, Ukraynaca ve Arapça var; **Türkçe bu listede yok** ve Türkçe kayıt formu da bulamadık. Bölgenin iki dilli programları İspanyolca ve Japonca ile Çince daldırma ve bunlar herkese açık, ama Türkçe bir program yok. Türkçe konuşan bir çocuk normal olarak İngilizce dil gelişimi (ELD) desteği alıyor: destek genelde kendi okulunda, bir EL kaynak öğretmenin sınıfı girmesiyle veriliyor ve her üç ayda bir Parent Portal'a bir ELD raporu yükleniyor. Kayıt randevusunda tercüman gerekiyorsa bunu önceden isteyin; okulun tercüman sağlayıp sağlayacağını doğrulayamadık.

## Yardım telefonları

| KONU                               | BİRİM VE TELEFON                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| District 54 kayıt                  | 524 E. Schaumburg Rd. · 847-357-5103 · santral 847-357-5000                                                                                                                                                                           |
| District 211                       | Higgins Education Center, 1750 S. Roselle Rd., Palatine · 847-755-6600 · Conant kayıt 847-755-3626 · Fremd 847-755-2628 · Schaumburg High School 847-755-4600                                                                         |
| Beldenin çocuk aşı yönlendirmesi   | Belde aşı yapmıyor; hemşirelik birimi aileleri Hoffman Estates Village Hall'daki kliniğe yönlendiriyor (1900 Hassell Rd., 847-781-4850) · randevu zorunlu, aşı başına 20 \$, Medicaid varsa ücretsiz · klinik bütün topluluklara açık |
| DART çağrılı servis (okula ulaşım) | 847-352-8097 · yolculuktan 90 dakika önce · nakit 4,00 \$, indirimli 2,00 \$ · hafta içi 06.00-21.00, hafta sonu yok                                                                                                                  |
| Belde Polis Sosyal Hizmetleri      | 847-348-7396 ya da 311 · beş lisanslı sosyal hizmet görevlisi · sayfa bu hizmet için ücret alınmadığını yazıyor                                                                                                                       |

### GÖÇMEN AİLELER İÇİN HAKLARINIZ

- 1982 tarihli Plyler v. Doe kararı gereği ABD'de yaşayan her çocuk, kendisinin ya da ailesinin göçmenlik durumundan bağımsız olarak devlet okuluna gidebilir. Illinois bunu 1 Ocak 2026'da yürürlüğe giren Public Act 104-0288 ile kendi yasasına da yazdı.
- Eyalet Eğitim Kurulu'nun (ISBE) Ağustos 2026 rehberi okul bölgelerinin göçmenlik durumunu soramayacağını belirtiyor. Bir görevli SSN ya da göçmenlik belgesi konusunda ısrar ederse [bu rehberi](#) gösterin.
- Schaumburg'a özgü iki şeye dikkat edin. Birincisi belge düzeni: District 54 bir artı iki ikamet belgesi istiyor, yani kira sözleşmeniz yanında adınıza gelen iki fatura ya da bordro gerekiyor. İkincisi doğum belgesi: iki bölge de aslı ve mühürlü belge istiyor ve hastane belgesi kabul edilmiyor.
- District 54'ün veli irtibat görevlisi ilk randevuda gıda bankasından okul sonrası bakıma kadar birçok soruyu kapatıyor; bu görüşmeyi istemek ücretsiz ve göçmenlik durumu sorulmuyor.

### SCHAUMBURG TÜRKÇE GÖÇMENLİK AVUKATI

#### Göçmenlik durumunuzla ilgili bir sorunuz mu var?

Avukat Asım Kılınç, Schaumburg ve çevresindeki müvekkillere Türkçe ve İngilizce hizmet veriyor.

Ücretsiz ön değerlendirme: [clinchlaw.com/tr/free-evaluation](http://clinchlaw.com/tr/free-evaluation) · +1 866-491-7669

Ofis: 321 N Central Expy, Ste 206, McKinney, TX 75070



Bu rehberden sorumlu avukat: Asım Kılınç (Asım Clinch, Esq.), Clinch Law Firm P.C. Avukat Asım Kılınç Missouri barosuna kayıtlıdır (No. 76084) ve ABD federal göçmenlik hukuku alanında hizmet vermektedir.

Avukatlık reklamı. Bu rehber genel bilgilendirme amaçlıdır, hukuki tavsiye değildir ve bir avukatın tavsiyesinin yerini tutmaz. Bilgiler 1 Ekim 2026 itibarıyla resmi kaynaklardan derlenmiştir; ücret ve prosedürler değişebilir, işlem yapmadan önce resmi siteden kontrol edin. Bu belgeyi okumanız avukat-müvekkil ilişkisi kurmaz. Avukat seçimi önemli bir karardır ve yalnızca reklamlara dayanarak verilmemelidir. Güncel sürüm:

[clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/schaumburg-turk-gocmenlik-avukati](http://clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/schaumburg-turk-gocmenlik-avukati)